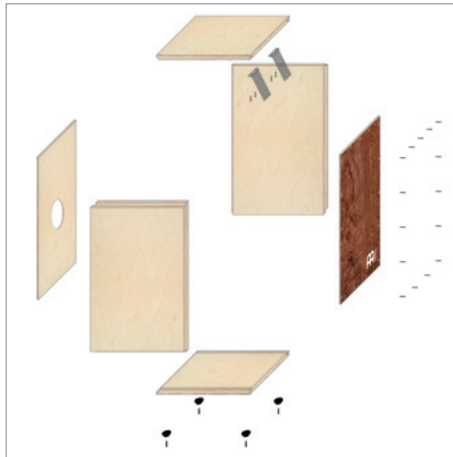




# DELUXE MAKE YOUR OWN CAJON COMPLETE ASSEMBLY KIT



CAJON BAUSATZ  
CAJON KIT  
CAJON KIT DE MONTAJE  
KIT DI MONTAGGIO CAJON  
KIT DE MONTAGE DU CAJON  
CAJON キット  
卡宏套件



## BAUANLEITUNG

Bevor Sie mit der Montage beginnen, sollten Sie sich die Bauanleitung gründlich und komplett durchlesen, sowie alle benötigten Werkzeuge bereitlegen und alle Bauteile sortieren. Weiterhin möchten wir darauf hinweisen, dass eine plane Arbeitsfläche die folgenden Arbeitsschritte wesentlich erleichtern wird.



### Korpus verleimen

Beim ersten Arbeitsschritt werden die vier Korpus Elemente zusammengesteckt und verleimt. Es empfiehlt sich, diese vier Elemente vor dem Verleimen kurz zusammenzustecken, um eventuelle Verwechslungen zu vermeiden. Den Leim in die Nut aufbringen, siehe Bild 2.



### Pressverspannung

Um den nötigen Druck für das Verleimen aufzubauen, werden die beiden mitgelieferten Spannbänder benötigt, siehe Bild 3. Es ist auf die Bündigkeit der vier Elemente und auf den Anlegewinkel wie im Bild 3 zu achten. Überschüssiger Leim sollte sofort mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Der Leim sollte mindestens 120 Minuten trocknen, bevor die Pressverspannung gelöst werden kann.



### Snare Montage

Die Montage der beiden Snares erfolgt wie auf Bild 4 zu sehen. Hierfür sind bereits Löcher im Deckenelement eingearbeitet. Zur Montage der zwei Snares werden die vier Schrauben 3 x 12 mm benötigt. Die Snares mit dem Snareteppich nach außen, wie auf Bild 4 zu sehen, montieren.



### Rückwand verleimen

Die Rückwand kann nun in die Vertiefungen auf der Rückseite eingelegt und verleimt werden. Den Leim bitte auf die vertieften Korpuselemente der Rückseite, wie auf Bild 5 zu sehen, auftragen. Danach wieder die mitgelieferten Spannbänder zur Pressverspannung, siehe Bild 6, verwenden. Der überschüssige Leim sollte wieder mit einem feuchten Tuch entfernt und die Pressverspannung nach ca. 60 Minuten gelöst werden.



### Frontplatte verschrauben

Bevor die Frontplatte montiert wird, müssen die Übergänge auf der Frontseite des Korpus mit dem groben Schleifschwamm verschliffen werden. Hier ist es wichtig die Übergänge plan zu schleifen, um eine ideale Auflagefläche für die Frontplatte zu schaffen. Nun wird die Frontplatte mit 15 Schrauben (3 x 20 mm) auf dem Korpus fixiert. Achtung: Hier auf einen gleichmäßigen Überstand achten. Verschraubt wird die Frontplatte am besten über die vier Ecken, siehe Bild 7.



### Verschleifen des Korpus

Das Verschleifen der Überstände der Frontplatte ist der nächste Arbeitsschritt. Hierzu empfehlen wir anfangs mit dem groben Schleifschwamm (siehe Bild 8) und dann mit dem feinen Schleifschwamm zu arbeiten. Mit dem feinen Schleifschwamm wird dann auch der komplette Korpus der Cajon verschliffen, wie auf Bild 9 zu sehen ist. Für einen besseren Spiel- und Sitzkomfort empfehlen wir alle Kanten so zu verschleifen, dass diese komfortabel abgerundet sind.



### Montage der GummifüÙe und Cajon Finish

Die Befestigung der GummifüÙe erfolgt mit den 4 x 15 mm Schrauben. Wir empfehlen für einen guten Stand der Cajon die GummifüÙe mit einen Abstand von ca. 25 mm nach innen von der Front- und Seitenplatte entfernt zu befestigen, siehe Bild 10. Das Anbringen erfolgt nach der Endbehandlung der Cajon. Dem Finish der Cajon sind keine Grenzen gesetzt. Ölen, lackieren, wachsen – ganz nach den eigenen Vorstellungen.



*Für ein komfortableres Sitzen auf der nun fertig gestellten Cajon empfehlen wir unser MEINL Cajon Pad (CAJ-PAD).*



## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before you start assembling, please read through all the assembly instructions carefully, lay out all the required tools and organise all the components. We would suggest using a level work surface to make the following steps much easier.



### Gluing the body

The first step is to fit and glue the four body panels together. We recommend briefly fitting these four panels together before gluing to make sure you have the right part in the right place. Apply the glue in the groove, see Fig. 2.



### Applying pressure

To create the necessary pressure for gluing, you will need the two tensioning straps (supplied), see Fig. 3. Make sure the four panels are flush and at the correct angle using the try square as in Fig. 3. Excess glue should be removed immediately with a damp cloth. The glue needs to dry for at least 120 minutes before you can release the pressure.



### Snare wire assembly

The two snare wires are assembled as shown in Fig. 4. Holes are already integrated in the top panel for assembly. To assemble the two snare wires you will need the four 3 x 12 mm screws. Put together the snare drums with the wires facing outwards, as shown in Fig. 4.



### Gluing the rear panel

The rear panel can then be inserted in the recesses at the back and glued. Please apply the glue on the recessed body parts at the rear, as shown in Fig. 5. Then, use the supplied tensioning straps again to apply pressure, see Fig. 6. Once again, remove excess glue using a damp cloth and release the pressure after about 60 minutes.





### Screwing the front panel

Before fitting the front panel, the joining surfaces on the front side of the body must be sanded with the coarse sanding pad. It is important to sand the joining surfaces flat to create the best possible contact face for the front panel. The front panel is then fixed to the body using 15 screws (3 x 20 mm).

Important: Make sure the overhang is even. The front panel is best screwed on using the four corners, see Fig. 7.



### Sanding the body

The next step is to sand the overhangs of the front panel. We recommend first using the coarse sanding pad (see Fig. 8) and then working with the fine sanding pad. Use the fine sanding pad to also sand the entire body of the Cajon, as shown in Fig. 9. To make the instrument more comfortable to play and sit on, we recommend sanding all the edges so that they are nicely rounded.



### Fitting the rubber feet and finishing the Cajon

Fix the rubber feet using the 4 x 15 mm screws. To ensure the Cajon stands securely, we recommend fitting the rubber feet at a distance of approx. 25 mm from the front, rear and side panels, see Fig. 10. The feet are attached after the Cajon has been given its finish. There are no limits as to how you finish your Cajon. It can be oiled, varnished, waxed – entirely to your taste.



*To make sitting on your finished Cajon even more comfortable, we recommend our MEINL Cajon pad (CAJ-PAD).*



## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Lea las instrucciones completas con detenimiento y tenga preparadas todas las herramientas necesarias así como las piezas clasificadas antes de empezar el montaje. Tenga en cuenta también que una superficie de trabajo plana le facilitará considerablemente la tarea.



### Encolar la estructura

El primer paso consiste en unir y encolar los cuatro paneles de la estructura. Se recomienda unir brevemente estos cuatro paneles antes del encolado para evitar posibles errores. Aplicar la cola en la ranura; ver imagen 2.



### Aplicación de presión

Para conseguir la presión necesaria para el encolado necesitaremos las dos cintas tensoras proporcionadas; ver imagen 3. Los cuatro paneles deben unirse con la ayuda de la escuadra de carpintero tal y como se ilustra en la imagen 3. Retiraremos el excedente de cola de inmediato con un paño húmedo. La cola debe secarse durante al menos 120 minutos, antes de que podamos retirar las cintas tensoras.



### Montaje de las bordoneras

Montaremos ambas bordoneras tal y como se muestra en la imagen 4. Para ello, ya hay agujeros perforados en el panel de tapa. Para montar las bordoneras necesitaremos los cuatro tornillos de 3 x 12 mm. Colocar las bordoneras con el hilo metálico hacia fuera, tal y como se ilustra en la imagen 4.



### Encolado del panel trasero

Ahora podemos colocar y encolar el panel trasero en las ranuras de la parte trasera. Aplicar la cola sobre los elementos estructurales ligeramente más bajos de la parte trasera, tal y como se muestra en la imagen 5. A continuación, utilizaremos de nuevo las cintas tensoras suministradas para aplicar presión; ver imagen 6. Una vez más, eliminaremos el exceso de cola con un paño húmedo y retiraremos las cintas tensoras transcurridos aprox. 60 minutos.



### Atornillado del panel frontal

Antes de montar el panel frontal debemos lijar los cantos de la parte frontal de la estructura con la esponja de lijado gruesa. En este punto es importante lijar bien los cantos hasta que queden planos, para conseguir una superficie de colocación perfecta para el panel frontal. A continuación, fijaremos el panel frontal a la estructura con 15 tornillos (3 x 20 mm).

Atención: es importante que el panel sobresalga por todos lados por igual. Atornillaremos el panel frontal preferentemente desde las cuatro esquinas; ver imagen 7.



### Lijado de la estructura

El siguiente paso consiste en lijar los bordes sobresalientes del panel frontal. Para ello, recomendamos comenzar con la esponja de lijado gruesa (ver imagen 8) y continuar con la esponja de lijado fina. Con la esponja de lijado fina lijaremos también la estructura completa del cajón, tal y como se ilustra en la imagen 9. Recomendamos lijar las cuatro esquinas hasta que queden suavemente redondeadas para que pueda sentarse y tocar el cajón con mayor comodidad.



### Montaje de las patas de goma y acabado del cajón

Fijaremos las patas de goma con los tornillos de 4 x 15 mm. Para una buena estabilidad del cajón recomendamos fijar las patas de goma a una distancia hacia el interior de aprox. 25 mm de los paneles frontal, trasero y laterales; ver imagen 10. Colocaremos el cajón una vez hayamos finalizado su tratamiento. No hay limitaciones para el acabado de su cajón: puede barnizarlo, pintarlo, encerarlo o personalizarlo como más le guste.



*Ahora que su cajón está listo, le recomendamos nuestra alfombrilla para cajón MEINL (CAJ-PAD), que le permitirá sentarse más cómodamente en él.*



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Prima di iniziare il montaggio, leggere interamente e con attenzione le istruzioni di montaggio, predisporre tutti gli attrezzi necessari e ordinare tutti i componenti. Inoltre, si fa presente che il lavoro su una superficie piana agevola notevolmente l'esecuzione delle fasi di lavoro descritte di seguito.



### Incollaggio della cassa

La prima fase consiste nell'incastare e incollare i quattro elementi della cassa. Si consiglia di incastrare brevemente i quattro elementi prima di iniziare a incollare per evitare fare confusione. Applicare la colla nella scanalatura come illustrato nella figura 2.



### Pressione di incollaggio

Per generare la pressione necessaria per l'incollaggio, sono necessari i due nastri di serraggio in dotazione, come indicato nella figura 3. È necessario controllare che i quattro elementi siano posizionati con precisione servendosi della squadra angolare, come mostra la figura 3. Eventuale colla in eccesso deve essere rimossa immediatamente con un panno umido. Lasciare seccare la colla per almeno 120 minuti prima di rilasciare i nastri di serraggio.



### Montaggio della cordiera per rullante

Il montaggio delle due cordiere è illustrato nella figura 4. A tal fine sono presenti dei fori nell'elemento di copertura. Per il montaggio delle due cordiere sono necessarie quattro viti 3 x 12 mm. Montare le cordiere con il lato della maglia verso l'esterno, come illustrato nella figura 4.



### Incollaggio del pannello posteriore

A questo punto è possibile inserire il pannello posteriore negli incavi sul lato posteriore e procedere a incollarlo. Applicare la colla sugli incavi sul lato posteriore della cassa, come indica la figura 5. Per generare la necessaria pressione di incollaggio, servirsi nuovamente dei nastri di serraggio in dotazione facendo riferimento alla figura 6. Eventuale colla in eccesso deve essere rimossa con un panno umido e i nastri di serraggio devono essere rilasciati dopo ca. 60 minuti.





### Avvitamento del pannello anteriore

Prima di montare il pannello anteriore, è necessario levigare le sporgenze sulla parte anteriore della cassa con la spugna abrasiva a grana grossolana. È importante levigare le sporgenze fino a planarità per ottenere una superficie di appoggio ideale per il pannello anteriore. A questo punto, montare il pannello anteriore alla cassa con 15 viti (3 x 20 mm).

Attenzione: la sporgenza deve essere uniforme. Avvitare il pannello anteriore lungo i quattro angoli, come nella figura 7.



### Levigazione della cassa

La fase successiva consiste nella levigazione delle sporgenze del pannello anteriore. Si consiglia di iniziare a lavorare con la spugna abrasiva a grana grossolana (figura 8), per poi passare alla spugna abrasiva fine. Con la spugna abrasiva fine levigare poi anche l'intera cassa del Cajon, come indicato nella figura 9. Per un migliore comfort da seduti e nell'utilizzo dello strumento, si consiglia di levigare tutti i bordi, in modo che risultino arrotondati e non diano fastidio.



### Montaggio dei piedini di gomma e finitura del Cajon

Effettuare il fissaggio dei piedini di gomma con le viti da 4 x 15 mm. Affinché il Cajon sia adeguatamente stabile, si consiglia di fissare i piedini di gomma a una distanza di ca. 25 mm dai pannelli anteriore, posteriore e laterali, verso l'interno, come nella figura 10. L'applicazione deve essere effettuata dopo il trattamento finale del Cajon. Alla finitura del Cajon non sono posti limiti. Oli, verniciatura, cera o perché no, anche una pittura totalmente personalizzata.



*Per stare seduti comodamente sul Cajon finito, si consiglia di utilizzare il nostro MEINL Cajon Pad (CAJ-PAD).*

## NOTICE DE MONTAGE

Avant de commencer le montage, veuillez lire attentivement et entièrement la notice de montage, préparer tous les outils et trier toutes les pièces. Nous recommandons d'utiliser une surface de travail plane afin de simplifier le plus possible les opérations détaillées ci-après.



### Collage du corps

La première étape consiste à assembler et à coller les quatre éléments du corps. Il est recommandé de préassembler une fois ces quatre éléments avant de les coller afin d'éviter tout risque d'erreur de montage. Appliquer la colle dans la rainure, voir figure 2.



### Serrage à la presse

Pour obtenir la pression requise pour le collage, utiliser les deux bandes de serrage fournies, voir figure 3. S'assurer que les quatre éléments sont bien ajustés et d'équerre (à l'aide de l'équerre de montage fournie), comme indiqué à la figure 3. Essuyer immédiatement la colle en excès avec un chiffon humecté. Laisser sécher la colle pendant au moins 120 minutes avant de retirer le dispositif de serrage.



### Montage des caisses claires

Monter les deux caisses claires comme indiqué à la figure 4. L'élément supérieur est prépercé à cet effet. Utiliser les quatre vis 3 x 12 mm pour le montage des deux caisses claires. Monter les caisses claires en orientant le tapis de caisse claire à l'extérieur, comme indiqué à la figure 4.



### Collage du fond

Le fond peut à présent être mis en place dans les renforcements au dos et être collé. Appliquer la colle sur les renforcements sur le dos, comme indiqué à la figure 5. Réutiliser ensuite les bandes de serrage pour maintenir les éléments serrés, comme indiqué à la figure 6. Essuyer à nouveau la colle en excès avec un chiffon humecté et desserrer après 60 minutes environ.



### Vissage du panneau avant

Avant de monter le panneau avant, poncer les raccords sur la face avant du corps à l'aide de l'éponge abrasive à gros grains. Il est important de poncer les raccords à plat afin d'obtenir une surface d'appui idéale pour le panneau avant. Fixer ensuite le panneau avant sur le corps à l'aide des 15 vis (3 x 20 mm). Attention : S'assurer que le panneau avant déborde régulièrement de part et d'autre. Commencer à visser le panneau avant au niveau des quatre coins, comme indiqué à la figure 7.



### Ponçage du corps

Passer ensuite au ponçage des débords sur le panneau avant. Pour ce faire, commencer par l'éponge abrasive à gros grains (voir figure 8) puis continuer avec l'éponge abrasive à grains fins. Cette dernière est ensuite utilisée pour poncer complètement le corps du Cajon, comme indiqué à la figure 9. Pour plus de confort de jeu et d'assise, il est recommandé de poncer toutes les arêtes de manière à obtenir un arrondi confortable.



### Montage des pieds en caoutchouc et finition du Cajon.

Fixer les pieds en caoutchouc avec les vis 4 x 15 mm. Pour stabiliser le Cajon, positionner les pieds en caoutchouc à environ 25 mm de distance des panneaux avant et latéral, en direction de l'intérieur, comme indiqué à la figure 10. Mettre en place les pieds en caoutchouc après la finition du Cajon. Vous avez entièrement latitude pour la finition de votre Cajon. Vous pouvez choisir une finition huilée, vernie ou cirée, à votre guise.



*Nous vous recommandons le Cajon Pad (CAJ-PAD) de MEINL pour un meilleur confort d'assise sur votre Cajon achevé.*





## 組み立て説明書

組み立てを開始する前に、組み立て説明書を最後までよく読んで必要な工具をすべて用意し、各部品を分かりやすく並べてください。また、平らな作業台の準備をお勧めします。以下に挙げた作業の実施が大幅に楽になります。



### 本体を接着する

まず最初に、本体をなす4枚のパネルを差し込んで組み立て、接着します。パネルの取り違えを避けるため、接着前にパネルを組み立ててみることをお勧めします。接着剤を溝に塗布します(図2を参照)。



### 押し付けて固定する

接着に必要な圧力を得るため、同梱の固定ベルト2本を使用します(図3を参照)。4枚のパネルの端がきちんと揃っていることを確認します。また、図3のように直角定規を使ってパネルの角が直角になるようにします。余分な接着剤は、湿らせた布ですぐに拭き取ってください。固定ベルトを外すまで、最低120分間、接着剤を乾燥させてください。



### スナッピーを取り付ける

スナッピー2本は、図4のように取り付けます。トップパネルには、スナッピーを取り付けるための穴があらかじめ加工されています。スナッピー2本の取り付けには、3X12MMのネジが4本必要になります。図4に示したように、ワイヤー側を外側に向けてスナッピーを取り付けます。



### リアパネルを接着する

ここで背面のへこんだ部分にリアパネルをはめ込み、接着します。接着剤は、図5に示したように、本体背面のへこんだ部分に塗布してください。その後、再び同梱の固定ベルトを、図6のように使用します。先ほどと同様、余分な接着剤は湿らした布で拭き取ります。最低60分が経過したら、固定ベルトを外します。

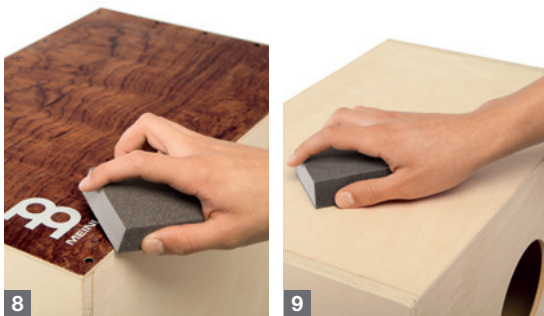




### フロントパネルをネジで固定する

フロントパネルを取り付ける前に、本体前面でパネルとパネルの継目を、粗目の研磨用スポンジを使って研磨します。フロントパネルの取り付け面が理想的な状態になるよう、継目を滑らかに研磨することが重要です。その後、15本のネジ (3X20MM) を使って本体にフロントパネルを固定します。

注意：パネルの周囲全体で本体から突出する部分の長さが均等になるよう注意してください。フロントパネルの角4箇所をネジで固定するのが理想的です (図7を参照)。



### 本体を研磨する

次に、フロントパネルの突出部分を研磨します。まず粗目の研磨用スポンジを使って (図8を参照)、それから細目の研磨用スポンジを使って作業することをお勧めします。その後、図9に示したように、細目の研磨用スポンジでカホン全体を研磨します。演奏時の手触りや座り心地を良くするため、角の部分はすべて丸い快適なフォルムに研磨することをお勧めします。



### ゴム脚を取り付け、カホンを仕上げる

ゴム脚の取り付けには、4X15MMのネジを使用します。カホンがきちんと安定するよう、フロント、リア、サイドの各パネルから約25MM内側にゴム脚を取り付けることをお勧めします (図10を参照)。ゴム脚は、カホンの仕上げが終了してから行います。カホンの仕上げに制限はありません。オイルやワックスの塗布、塗装など、ご自身の思うように仕上げを行います。



完成したカホンへの座り心地を良くするため、当社では MEINL製カホンパッド (CAJ-PAD) のご使用をお勧めしています。



## 组装说明书

安装前，应仔细阅读本组装说明书、准备好所有必备工具及整理出全部装配零件。此外，我们还希望指出，平整的工作台面将大大方便如下操作工序。



### 粘接箱体

第一步，拼装粘合四块箱体板。建议在粘合前先简单拼接一下四块面板，以避免混淆。将胶水涂抹至板槽内，见图 2。



### 压紧

为达到一定粘合力，需使用两条随附的紧固带，见图 3。如图 3 所示，须注意四块面板的平整度及接合角。渗出的胶水应立即用湿布清除。待胶水干 120 分钟后，再松开用于压实粘合面板的紧固带。



### 安装沙带

如图 4 所示安装两根沙带。为此，已在顶板内开孔。使用 4 枚 3 x 12 mm 的螺钉安装两根沙带。安装时沙带朝外，见图 4。



### 粘接背板

现可将背板插入后部的凹槽内并粘合。如图 5 所示，在嵌入的后部箱体板上涂抹胶水。然后，重新使用随附的紧固带压紧。再次使用湿布清除渗出的胶水，约 60 分钟后松开紧固带。



#### 拧紧前面板

安装前面板前，须使用粗砂打磨块打磨箱体前部的窄框。重要的是将窄框磨平，以便为安装前面板形成理想的接合面。现在可以使用 15 枚螺钉（3 x 20 mm）将前面板固定在箱体上。注意：此时需使凸出部分保持均等。在四个角上拧紧前面板最佳，见图 7。



#### 打磨箱体

接下来，磨去前面板的凸出部分。我们建议，打磨时先使用粗砂打磨块（见图 8），再使用细砂打磨块。然后，如图 9 所示使用细砂打磨块打磨木箱鼓的整个箱体。为了让演奏和落坐更舒适，我们建议对所有棱边进行倒圆角处理。

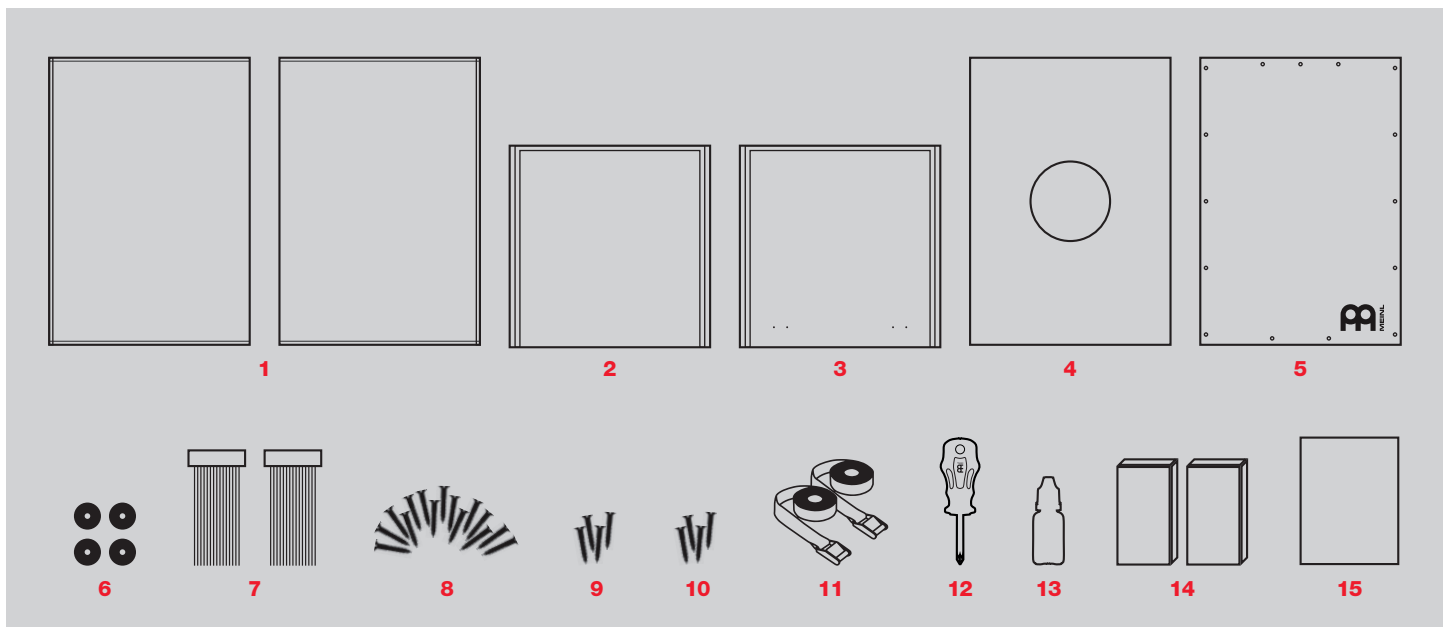


#### 安装橡胶垫脚与木箱鼓涂饰处理

使用 4 x 15 mm 的螺钉固定橡胶垫脚。为能使木箱鼓稳固站立，我们建议在分别距前后面板和侧面板约 25 mm 处固定橡胶垫脚，见图 10。在木箱鼓的最后处理工序完成后执行此安装操作。木箱鼓的涂饰处理可随心所欲。上油、涂漆和上蜡 —— 完全根据自己的个人喜好。



为能在组装完成的木箱鼓上更舒适地落坐，我们建议使用 MEINL 鼓垫（CAJ-PAD）。



### Lieferumfang

- 1 x Montageanleitung
- 1** 2 x Seitenelement
- 2** 1 x Bodenelement
- 3** 1 x Deckenelement
- 4** 1 x Rückwand
- 5** 1 x Schlagfläche  
(mit MEINL Logo)
- 6** 2 x Snare
- 7** 4 x GummifüÙe
- 8** 15 x Schrauben 3 x 20 mm  
(für Schlagfläche)
- 9** 4 x Schrauben 4 x 15 mm  
(für GummifüÙe)
- 10** 4 x Schrauben 3 x 12 mm  
(für Snare)
- 11** 2 x Spannbänder
- 12** 1 x Schraubendreher
- 13** 1 x Holzleim
- 14** 2x Schleifschwamm  
(grob und fein)
- 15** 1x Anlegewinkel

### Contenu de la livraison

- 1 notice de montage
- 1** 2 éléments latéraux
- 2** 1 élément inférieur
- 3** 1 élément supérieur
- 4** 1 fond
- 5** 1 surface de percussion  
(avec le logo MEINL)
- 6** 2 caisses claires
- 7** 4 pieds en caoutchouc
- 8** 15 vis 3 x 20 mm (pour  
la surface de percussion)
- 9** 4 vis 4 x 15 mm (pour  
les pieds en caoutchouc)
- 10** 4 vis 3 x 12 mm  
(pour la caisse claire)
- 11** 2 bandes de tension
- 12** 1 tournevis
- 13** 1 colle à bois
- 14** 2 éponges abrasives  
(gros grains et grains fin)
- 15** 1 équerre de montage

### Kit comprises

- 1 x assembly instructions
- 1** 2 x side panels
- 2** 1 x base panel
- 3** 1 x top panel
- 4** 1 x rear panel
- 5** 1 x playing surface  
(with MEINL logo)
- 6** 2 x snare wires
- 7** 4 x rubber feet
- 8** 15 x screws 3 x 20 mm  
(for playing surface)
- 9** 4 x screws 4 x 15 mm  
(for rubber feet)
- 10** 4 x screws 3 x 12 mm  
(for snare wires)
- 11** 2 x tensioning straps
- 12** 1 x screwdriver
- 13** 1 x wood glue
- 14** 2x sanding pads  
(coarse and fine)
- 15** 1x try square

### 製品に含まれているもの

- 組み立て説明書 1部
- 1** サイドパネル 2枚
- 2** ボトムパネル 1枚
- 3** トップパネル 1枚
- 4** リアパネル 1枚
- 5** 打面(フロント)パネル 1枚  
(MEINL ロゴ入り)
- 6** スナッピー 2本
- 7** ゴム脚 4個
- 8** 3x20mm ネジ 15本  
(打面(フロント)パネル用)
- 9** 4x15mm ネジ 4本  
(ゴム脚用)
- 10** 3x12mm ネジ 4本  
(スナッピー用)
- 11** 固定ベルト 2本
- 12** ドライバー 1本
- 13** 木工用接着剤 1本
- 14** 研磨用スポンジ 2個  
(粗目と細目)
- 15** 直角定規

### Suministro

- Instrucciones de montaje
- 1** 2 paneles laterales
- 2** Panel de base
- 3** Panel de tapa
- 4** Panel trasero
- 5** Panel de percusión  
(con logotipo MEINL)
- 6** 2 bordoneras
- 7** 4 patas de goma
- 8** 15 tornillos de 3 x 20 mm  
(para el panel de percusión)
- 9** 4 tornillos de 4 x 15 mm  
(para las patas de goma)
- 10** 4 tornillos de 3 x 12 mm  
(para las bordoneras)
- 11** 2 cintas tensoras
- 12** Destornillador
- 13** Bote de cola para madera
- 14** 2 x esponjas de lijado  
(gruesa y fina)
- 15** 1 x escuadra de carpintero

### 供货范围

- 1 x 安装指南
- 1** 2 x 侧板
- 2** 1 x 底板
- 3** 1 x 顶板
- 4** 1 x 背板
- 5** 1 x 敲击面  
(印有 MEINL 标志)
- 6** 2 x 沙带
- 7** 4 x 橡胶垫脚
- 8** 15 x 螺钉 3 x 20 mm  
(组装敲击面使用)
- 9** 4 x 螺钉 4 x 15 mm  
(组装橡胶垫脚使用)
- 10** 1 x 螺钉 3 x 12 mm  
(组装沙带使用)
- 11** 2 x 紧固带
- 12** 1 x 螺丝刀
- 13** 1 x 木工胶
- 14** 2 x 打磨块  
(粗砂和细砂)
- 15** 1 x 接合角量具

### In dotazione

- 1 istruzioni di montaggio
- 1** 2 elementi laterali
- 2** 1 elemento di base
- 3** 1 elemento di copertura
- 4** 1 pannello posteriore
- 5** 1 superficie di percussione  
(con logo MEINL)
- 6** 2 cordiere per rullante
- 7** 4 piedini in gomma
- 8** 15 viti 3 x 20 mm (per  
la superficie di percussione)
- 9** 4 viti 4 x 15 mm  
(per i piedini in gomma)
- 10** 4 viti 3 x 12 mm  
(per le cordiere)
- 11** 2 nastri di serraggio
- 12** 1 cacciavite
- 13** 1 colla per legno
- 14** 2 spugne abrasive  
(a grana grossolana e fine)
- 15** 1 squadra angolare

Model: DMYO-CAJ-BU

